

MANUAL DE EMPLEO

MNPG81 Rev. 0 Edición 26/09/11

Presoterapia



Power Q-6000 Plus


I.A.C.E.R. Srl
Calle S. Pertini 24/A – 30030
Martellago (VE) ITALY
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684
Correo electrónico: iacer@iacer.it <http://www.iacer.ve.it>

Sommario

| | |
|---|-----------|
| Sommario | 3 |
| La presoterapia | 4 |
| Cuerpo maquina | 5 |
| Detalle display gráfico | 5 |
| Accesorios | 6 |
| Medidas de los accesorios | 7 |
| Clasificaciones | 8 |
| Específicas técnicas | 8 |
| Destino y ámbito de empleo | 8 |
| Instrucciones de funcionamiento | 9 |
| Resolución de los problemas | 14 |
| Advertencias | 15 |
| Manutención, transporte y almacenamiento | 18 |
| Garantía | 18 |
| Asistencia | 19 |
| Repuestos | 19 |

CE ₁₀₂₃ MDD 93/42/EEC Compliance

| Patent Registration | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• MD Manufacturer Reg. n°1636• MD Reg. n°04-1145 | <ul style="list-style-type: none">• Electromagnetic Interference tested• Agency for Technology and Standards |
|  |  |


Wonjin Mul-san Co., Ltd.
www.wonjininc.net

La presoterapia

La presoterapia representa un eficaz método de tratamiento capaz de favorecer una correcta circulación venosa, disminuyendo la tensión muscular causada por el estrés y los dolores crónicos y agudos: gracias a su acción de bombeo, favorece en efecto de retorno venosos, aumentando la irrigación de los tejidos y por consiguiente la correcta renovación fisiológica.

La presoterapia ayuda a solucionar el problema de la sangre que se estanca en los vasos sanguíneos, favorece el retorno venoso y linfático, disminuyendo el problema de los líquidos mal drenados.

La compresión externa permite además a los fluidos intersticiales regresar más fácilmente al sistema circulatorio, de modo que pueden ser correctamente y rápidamente recolectados y depurados.

Las aplicaciones más comunes de la presoterapia son:

- Produce una acción de masaje corporal;
- Facilitar el flujo sanguíneo gracias a una presión lenta y progresiva;
- Drenaje linfático;
- Aportar un inmediato alivio y sensación de bienestar a los miembros inferiores;
- Evitar el estancamiento de sustancias en los tejidos de las zonas periféricas;
- Evitar descompensaciones sanguíneas debidas a inadecuado bombeo.
- Pérdida de tono muscular en pacientes inmovilizados o minusválidos. La presoterapia reemplaza el masaje manual con finalidad trófica.

Cuerpo maquina



Detalle display gráfico

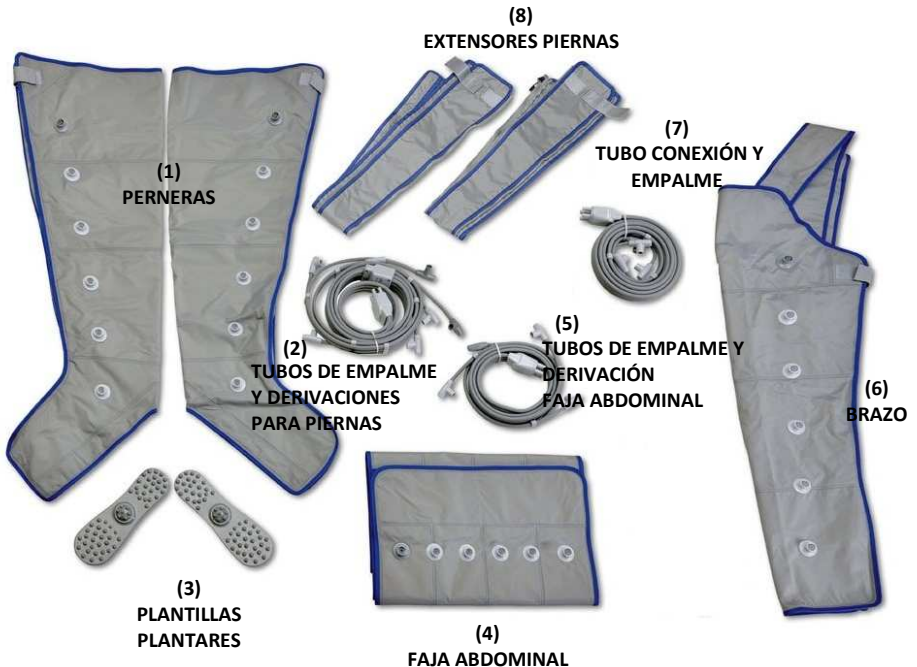


- (1) MODE:** botón selección modalidad de hinchado (A1, A2, B, C, D1, D2, D3, D4, D5, D6)
- (2) VELOCIDAD:** botón selección velocidad
Velocidad 7 – 42 segundos
Velocidad 8 – 48 segundos
Velocidad 9 – 54 segundos

- Velocidad 10 – 60 segundos
- Velocidad 11 – 66 segundos
- Velocidad 12 – 72 segundos
- Velocidad 13 – 78 segundos
- Velocidad 14 – 84 segundos

- (3)** TEMPORIZADOR UP/DOWN: tecla aumento/disminución tiempo (de 0 a 99 minutos a pasos de 5 en 5)
- (4)** PRESIÓN: regulador de presión, de 0 a 240 mmHg a pasos de 1)
- (5)** START/STOP: tecla encendido /apagado
- (6)** Display gráfico LCD

Accesorios



La dotación de Power Q-6000 Plus comprende:

- **cuerpo del Equipo**
- **doble pernera (1)**
- **tubos de empalme de 2 derivaciones(2)**
- **dos plantillas (3)**
- **faja abdominal (4)**
- **tubo de empalme para faja (5)**
- **brazo (6)**
- **tubo de empalme para brazo (7)**
- **2 pares de pantalones en TNT**
- **Jack stop aire**
- **cable de alimentación**

Accesorios opcionales:

- **extensor para piernas (8)**

Medidas de los accesorios

Piernas:

- *Largo aproximadamente 86 cm, de extremo superior a talón,*
- *Circunferencia muslo aproximadamente 71 cm*
- *Circunferencia tobillo aproximadamente 42 cm*

Brazo:

- *Largo max. 86 cm acerca de*
- *Circunferencia a los bíceps aproximadamente 50 cm*
- *Circunferencia a la muñeca aproximadamente 36 cm*

Faja abdominal:

- *Largo aproximadamente 136 cm*
- *Altura aproximadamente 46 cm*
- *Altura del velcro de finca aproximadamente 31 cm*

Extensor:

- *Ancho max. 13 cm acerca de*
- *Ancho min. 6 cm acerca de*

Clasificaciones

El aparato *Power Q-6000 Plus* reúne las siguientes clasificaciones:

- *Aparato de clase IIa, Norma 93/42/CEE, alegado IX, apartado 9);*
- *Clase I con tipo BF, Classif. CEI EN 60601-1,;*
- *Aparato con envoltura no protegida contra la penetración de agua;*
- *Aparato y accesorios no sujetos a esterilización;*
- *Equipo no apto para su empleo en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire o con oxígeno o con protóxido de nitrógeno;*
- *Aparato de funcionamiento continuo;*
- *Aparato inadecuado para el empleo en el exterior.*

Específicas técnicas

| | | | |
|---------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------|
| Alimentación | 220-240 VAC, 50-60 Hz | Tiempo de terapia | De 0 ÷99 minutos |
| Consumo max. | 80 VA | Presión nominal Max. | 240 mm Hg (±10%) |
| Peso | 9,5 Kg | | |

Destino y ámbito de empleo

Uso clínico: *Terapéutico*
Modo de empleo: *Ambulatorio y doméstico*

Instrucciones de funcionamiento

- 1) Insertarla clavija de corriente en la toma de red 220-240VAC, y luego colocar en posición ON la tecla ON/OFF;
- 2) Colocar los aplicadores

N.B. Los dos conectores de salida de aire de la máquina pueden ser indiferentemente usados con cualquier accesorio.

a) Empleo de las perneras

- i) *Colocar las pernera y cerrar el cierre de cremallera hasta la extremidad superior, a continuación cierre con el Velcro; en el caso de que sea necesario aumentar la circunferencia de las piernas, conectar los extensor para perneras disponibles a solicitud;*



- ii) *Insertar las plantillas de presión en las extremidades inferiores de las piernas, bajo la planta del pie;*
- iii) *Cuando se colocan las perneras tener cuidado de que las tomas de enlace de los tubos tienen que estar en la parte interior de cada pernera;*

- iv) *Conectar los 6 tubos a las 6 tomas de cada pernera, teniendo cuidado con conectar más para arriba el tubo más largo al conector puesto sobre la pernera: el conector que conecta a la altura del muslo de la correspondiente toma pernera es de color más oscuro con respecto a los otros;*
- v) *Después de haber conectado los tubos a las respectivas perneras, conectar los tubos a los conectores de salida aire de la presoterapia.*

b) Empleo de la faja abdominal

- i) *Colocar la faja y conectar los tubos a las tomas situadas sobre la faja misma, teniendo cuidado con conectar más para arriba el tubo puesto sobre el conector más alto de la faja;*
- ii) *Después de haber conectado los tubos a la faja, conectar los tubos a uno de los dos conectores de salida aire de la presoterapia;*
- iii) *Conectar el jack de Stop de aire (proporcionado con el equipo) al conector de salida no ocupado por el aplicador.*

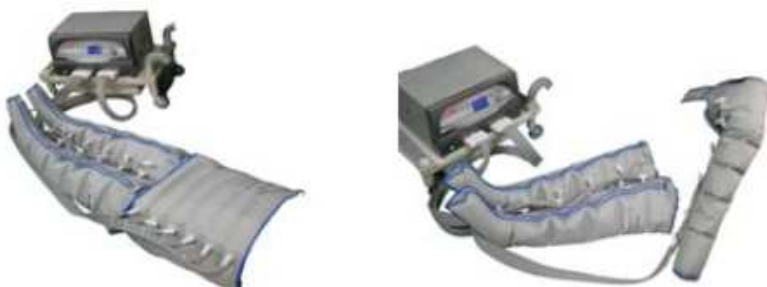
c) Empleo del brazo

- i) *Colocar el brazo, y conectar los tubos a las tomas puestas sobre el brazo mismo, teniendo cuidado con conectar más para arriba el tubo más largo al conector puesto en la parte superior del brazo;*
- ii) *Después de haber conectado los tubos al brazo, conectar los tubos a uno de los dos conectores de salida aire de la presoterapia;*
- iii) *Conectar el jack de Stop de aire (proporcionado con el equipo) al conector de salida no ocupado por el aplicador.*

d) Empleo simultáneo de la faja abdominal y las perneras

- i) *Colocar las perneras (ver párrafo relativo al empleo de las perneras y la faja abdominal) ver párrafo relativo al empleo de la faja abdominal;*

- ii) *Insertar las plantillas de presión en las extremidades inferiores de las perneras, bajo la planta del pie;*
- iii) *Conectar los 12 tubos del conector de dos derivaciones, dotado en dotación, a las 12 tomas puestas respectivamente sobre las dos perneras, 6 tomas sobre la pernera izquierda + 6 tomas sobre la pernera derecha. Se ruega tener cuidado con conectar más para arriba el tubo más largo al conector puesto sobre cada pernera;*
- iv) *Conectar los 6 tubos del conector a 1 derivación a las 6 tomas puestas sobre la faja abdominal;*
- v) *Después de haber conectado los tubos relativos a las perneras y a la faja abdominal, conectar los tubos a los dos conectores de salida aire apuesta sobre la máquina.*



N.B. Seguir las mismas instrucciones en el caso se quiera efectuar la terapia conectando al mismo tiempo las dos perneras y el brazo.

- 3) Selección del programa (tecla MODE sobre el display gráfico)
 - a) *Seleccionar con la tecla MODE uno entre las 5 diferentes modalidades de hinchado de las cámaras de aire:*

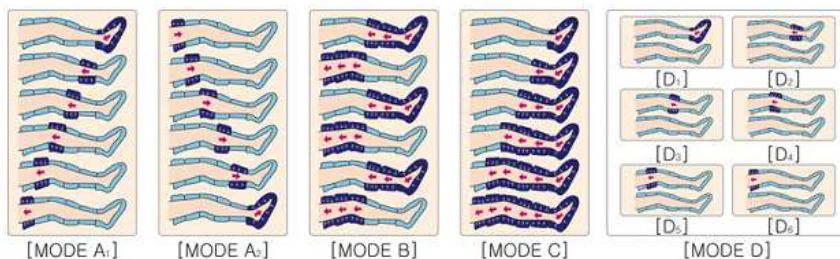
A1: después de haber llevado todas las cámaras de aire a régimen de presión la máquina insufla aire en la primera cámara, extrema inferior, según la presión definida y de forma secuencial luego a todas las otras cámaras de aire en sentido distal-proximal.

A2: después de haber llevado las cámaras de aire a régimen de presión la máquina insufla aire en la sexta cámara, extremo superior, según la presión definida y luego en todas las otras cámaras de aire de modo secuencial próximo-distal.

B: después de haber llevado las cámaras de aire a régimen de presión la máquina insufla aire en las tres cámaras iniciales y una vez alcanzada la presión programada empieza el hinchado de las tres cámaras siguientes, hacia distal-proximal.

C: después de haber llevado las cámaras de aire a régimen de presión la máquina insufla aire en la primera cámara, extrema inferior, según la presión definida y a seguir luego todas las otras cámaras en sentido distal-proximal manteniendo con presión la cámara anterior.

D(1-2-3-4-5-6): después de haber llevado las cámaras de aire a régimen de presión la máquina sólo insufla aire en la cámara de aire seleccionada, MODE D1 cámara 1; MODE D2 cámara 2;.; MODE D6 cámara6).



4) Regulación de la velocidad (tecla VELOCIDAD sobre el display gráfico)

a) *Seleccionar la velocidad del flujo de aire en las cámaras comprimiendo la tecla VELOCIDAD. Es posible elegir entre 8 niveles de velocidad del flujo de aire.*

b) *Una vez ya encaminada la terapia no será posible modificar el valor de la velocidad programado.*



- 5) Regulación del tiempo de terapia (tecla TEMPORIZADOR UP/DOWN sobre el display gráfico)
 - a) *El tiempo de terapia puede ser programado de 0 a 99 minutos por las flechas UP para incrementar y DOWN para disminuir, a intervalos de 5 minutos;*
 - b) *Se aconseja iniciar con tiempos relativamente breves, 5-10 minutos, por luego aumentar con el pasar de los tratamientos;*
 - c) *Una vez ya iniciada la terapia no será posible modificar el tiempo de terapia programado.*

- 6) Regulación de la presión
 - a) *La presión del aire en las cámaras puede ser regulada desde 0 a la máxima presión, unos 240 mmHg \pm 10%, girando el mando en sentido horario;*
 - b) *La presoterapia empezará a entregar aire en las cámaras de compresión superado el umbral mínimo de 10 mmHg;*
 - c) *Iniciar con una presión intermedia y subir progresivamente según la necesidad.*

- 7) Inicio de la terapia (tecla START/STOP sobre el display gráfico)
 - a) *Con la tecla START/STOP ahora es posible dar inicio a la terapia; en cualquier momento se puede interrumpir el tratamiento comprimiendo de nuevo la tecla START/STOP, el aparato tiene en memoria el tiempo programado;*

- b) Para interrumpir la terapia comprimir la tecla STOP y llevar el interruptor en posición OFF.





Resolución de los problemas

| Problema | Solución |
|--|---|
| Power Q-6000 Plus no se enciende | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar la conexión a la red eléctrica • Verificar el pulsante ON/OFF de encendido • Verificar el buen estado del cable de alimentación |
| Power Q-6000 Plus emite a uno extraño silbido parecido a una fuga de aire | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar la presencia de daños en los tubos o en los conectores • Verificar la correcta conexión de los accesorios a la máquina • Verificar que los tubos no estén doblados o chatos |
| No hay presión o el aire no llega a los aplicadores | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar la correcta conexión del conector del aplicador al aparato • Verificar que los tubos no están doblados o chatos • Verificar que las cámaras de aire se hinchen de manera rítmica y progresiva |
| El aire entra continuo en las cámaras o se siente una pérdida de aire en los aplicadores | <ul style="list-style-type: none"> • Verificar la presencia de agujeros o daños en las cámaras de aire. Si no se hallan pérdidas de aire, apagar el aparato, reiniciarlo y verificar el correcto funcionamiento. |





Advertencias

Las advertencias que siguen garantizan la seguridad del usuario y se exponen para prevenir daños o lesiones.

Os rogamos leer cuidadosamente antes de utilizar Power Q-6000 Plus.

| | |
|--|---|
|  Peligro |  Atencion |
| Riesgo de lesiones graves si no se siguen las siguientes instrucciones | En caso de no seguir las instrucciones, el usuario puede sufrir lesiones o daños. |
| Indicaciones | |
|  Prohibición |  Prestar atención |
|  No desmontar o abrir |  Desconectar de la red |

Peligro

| | |
|--|--|
| No usar el equipo en presencia de inflamaciones agudas o heridas. Riesgo de infección. | Por favor consultar con el médico en caso de tumor, desórdenes intestinales, fracturas, patologías venosas, trombosis, ante dudas acerca del tratamiento |
|  |  |
|  |  |

No utilizar el equipo si tiene dolor o sensaciones desagradables.



En la primera sesión no superar los 20 minutos de tratamiento. Se aconseja iniciar con tratamientos de 5/10 minutos.



Utilizar solo sobre personas adultas y conscientes.



Cuidado de no verter líquidos u otras sustancias sobre el equipo. La penetración de líquido puede causar graves daños.



En caso de sospechar un malfuncionamiento del equipo no abrir o intentar reparar. No utilizar el dispositivo. Peligro de shock eléctrico. Contactar con el fabricante o distribuidor.



No conectar o desconectar a la corriente con las manos húmedas o mojadas. Peligro de shock eléctrico.



Utilizar solo con toma de corriente de 220 V . Peligro de shock eléctrico. Desconectar el equipo de la red cuando no esté en uso.



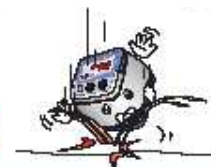
Non aplastar, pisar o dañar el cable eléctrico. Peligro de shock eléctrico.



Evitar conectar diversos aparatos sobre un conector múltiple. Peligro de calentamiento.



Evitar golpes o caídas del equipo.



⚠ Atención

No desplazarse, moverse, cuando se está usando el dispositivo.



No exponer el equipo a la luz solar directa, no colocarlo o usarlo cerca de una fuente de calor.



No apoyar o colocar objetos sobre el equipo o sobre sus accesorios, tubos, aplicadores, etc.



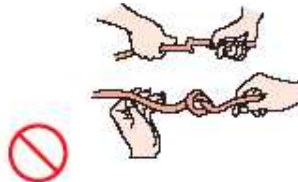
En el caso de utilizar el equipo después de un largo periodo de inactividad o en lugar frío, puede no funcionar correctamente. Conectarlo y hacerlo funcionar variando progresivamente la intensidad.



Para la limpieza del producto usar un paño seco. No usar detergente, disolvente u otras sustancias químicas que puedan dañar el equipo o los accesorios.



No plegar o anudar los tubos o/y los cables.



No utilizar el equipo excepto para lo que está diseñado.



Equipo sujeto a las diferentes leyes en material de recogida diferenciada. (Directiva RAEE). Para retirarlo depositarlo en las áreas habilitadas para ello.



Manutención, transporte y almacenamiento

Si se utiliza tal como indica el presente manual, no se precisa otro tipo de mantenimiento.

Precauciones para el transporte

No hay particulares cuidados que usar durante el transporte: se aconseja en todo caso colocar el Power Q-6000 Plus y los respectivos accesorios en su caja después de cada empleo.

Precauciones para el almacenamiento

La instrumentación es protegida hasta las condiciones ambientales siguientes:

Sin la caja en que viene:

| | |
|---------------------|-------------------|
| temperatura entorno | de +5 a + 40 °C |
| humedad relativa | del 30 al 80% |
| presión | de 500 a 1060 hPa |

Con la caja propia del equipo

| | |
|---------------------|-------------------|
| temperatura entorno | de -10 a +55 °C |
| humedad relativa | del 10 al 90% |
| presión | de 500 a 1060 hPa |

Garantía

El aparato está cubierto por la garantía del fabricante: 2 años por defectos de fabricación.

No se reconoce garantía en el caso en que:

- Se hallen daños causados por agentes externos, uso impropio o empleo diferente al previsto en el presente manual;
- Se hallen modificaciones o reparaciones del aparato o sus partes no efectuadas por personal calificado y/o autorizado por el fabricante;
- Se utilicen componentes e/o accesorios no originales proporcionados por el fabricante.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

| | |
|----------------------|---|
| Nombre del aparato | Aparato por presoterapia |
| Modelo | Power Q-6000 Plus |
| Número de serie | Sobre cuerpo de la máquina y embalaje |
| Período de garantía | Aparato: 2 año, aplicadores: 3 meses |
| Fecha de adquisición | Año Mes Día |

Asistencia

El distribuidor es responsable de la asistencia técnica sobre el equipo. Para cualquier intervención sobre la asistencia técnica dirigirse a:

| |
|---|
| I.A.C.E.R. S.r.l. Calle S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE) -ITALY Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684 |
|---|

La documentación técnica relativa a posibles reparaciones puede ser proporcionada, pero sólo previa autorización empresarial y sólo después de haber dado instrucción adecuada al personal empleado en las reparaciones.

Repuestos

El distribuidor se hace responsable de ofrecer los repuestos originales para los equipos. Para solicitarlos:

| |
|--|
| I.A.C.E.R. S.r.l. Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE) Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684 |
|--|

Al objeto del mantenimiento de la garantía, de la función y seguridad del producto se deben usar exclusivamente repuestos originales proporcionados por el distribuidor.

POWER Q-6000 Plus es fabricado por:



IACER SRL es el Mandatario en la Comunidad Europea encargado por el Fabricante para el producto Power Q-6000 Plus y el representante único del mismo.

*Power Q-6000 Plus. Todos los derechos son reservados. El logo
I.A.C.E.R. Srl*



*es de exclusiva propiedad de
y registrado.*

I.A.C.E.R S.r.l. SU

Sede operativa:

30030 Martellago (VE) - Via. S. Pertini 24/A
Tel +39 041 5401356 - Fax +39 041 5402684

Sede legale:

S. Marco 2757 - 30124 Venezia
Cod. Fisc./P.IVA IT 00185480274
R.E.A. V.E.N. 120250 - M. V.E001767
Cap.Soc. € 110.000,00 i.v.
www.iacer.ve.it - iacer@iacer.it
